

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1950)

Heft: 1137

Rubrik: Our next Issue

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GEBETLIED EINES SCHWEIZERS (Bruchstück)

Johann Caspar Lavater (1741-1801)

Lass uns sein ein Licht auf Erden,
 Und ein Beispiel steter Treu;
 Frei, wie wir sind, andre werden,
 Und zertritt die Tyrannei!
 Gib, dass alle sicher wohnen
 Bis die Zeit die Pforte schliesst;
 Bis aus allen Nationen
 Eine nur geworden ist!

EIDGENOSSENSCHAFT

Gottfried Keller

Wie ist denn einst der Diamant entstanden
 Zu unzerstörlich alldurchdrungner Einheit,
 Zu ungetrübt, strahlheller Reinheit,
 Gefestigt von unsichtbaren Banden?

Wenn aus der Völker Schwellen und Versanden
 Ein neues sich zu einem Ganzen einreihet,
 Wenn Freiheitslieb zum Volke dann es einweihet,
 Wo Gleichgesinnte ihre Heimat fanden:

Wer will da wohl noch rütteln dran und feilen?
 Zu spät, ihr Herrn! schon ist's ein Diamant,
 Der nicht mehr ist zu trüben und zu teilen!

Und wenn, wie man im Edelstein erkennt,
 Darin noch kleine dunkle Körper weilen,
 So sind sie fest umschlossen und gebannt.

DIE BESTIMMUNG DER SCHWEIZ

Heinrich Leuthold

Euern Freistaat sichert, ihr Schweizer, nicht mehr
 Jener Löwenmut, der die Heere Oestreichs
 Niederwarf und Karl, dem Burgundenherzog,
 Leben und Ruhm nahm,

Noch der Ehrgeiz, welcher das Szepter Mailands
 Prüfend wog, indessen die Riessenschlachten
 Auf den norditalischen Ebenen eure
 Waffen entschieden.

Heldenruhm hob einst euch beinah zur Weltmacht;
 Andre Zeiten, andre Sitten gaben
 Andre Säulen eurem Bestand, euch selber
 Höhere Ziele.

Euer Kleinstaat rage hervor durch Grosssin!
 Zeigt der Freiheit Segen Europas Völkern!
 Und durch Weisheit eurer Gesetze werdet
 Ihnen ein Vorbild!

OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, June 30th, 1950.

We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations, over and above their subscriptions: W. Gysler, A. Corbat, C. Filliez, F. C. Lichtensteiger, H. Koch, F. B. Tschudy, J. Christen, J. Born, O. Ernst, A. Aubonne, H. Ott, R. B. Meier, L. S. R. Asch.

SWISS CLIMBING HUTS.

By KENNETH KEMSEY-BOURNE.

We reproduce the following article which appeared in the April issue of the "LADY" with due acknowledgement.)

Some months ago one of the newsreels showed a fashion parade of winter sports clothes, artfully presented as taking place in a climbing hut. Models entered as though coming in from the snows outside. The show ended with the serving of drinks from a silver punch-bowl by a "guide," who wore a Tyrolean hat, embroidered braces, and — of all things — shorts. Unfortunately, real huts are not quite so well appointed.

Most Swiss huts are run by local sections of the Swiss Alpine Club, which has 30,000 members, but a few belonging to private companies. New huts are being built all the time, and old ones enlarged. The famous Britannia Hut, erected in 1912 by British members' subscriptions, is having its accommodation increased from 86 to 124 persons, at a cost of 110,000 francs, that is, £9,000. Huts recently opened have cost an average of £11,000 to build.

Why are these huts necessary? In Switzerland it is not possible to set out from a town or village, do a climb or two, and return home, all in one day. Apart from questions of distance, one must be on, and off, any snow-fields or the glaciers involved before the sun has made the surface wet and heavy. A hut provides a high-level base from which an early start may be made. The problem of food supply prevents a long stay at any one hut.

Who can use these huts? Anyone at all, subject to this list of priorities: those ill or injured, S.A.C. members and their wives; kindred clubs (French A.C., etc.), and non-members. Those intending to climb have preference over non-climbers. Since S.A.C. members have preferential rates as well as priority, it pays to belong. Even when an S.A.C. section books a hut for a particular night, one-quarter of the places are kept for other S.A.C. members who may turn up.

Some huts, like the privately owned Z'fluh, above Zermatt, are the size of hotels, with several storeys. Others, such as the Spannort Hut, above Engelberg, are small, single-storeyed and built under the shelter of a huge boulder, but very comfortable for all that.



THIS IS

Swiss Kirschwasser

Margarethen Kirsch, a Swiss Cherry Distillate, bottled by Intraco, S.A., Basle, Switzerland.

The leading Swiss Kirschwasser in the United States market

Once again obtainable in England from Sole Importers & Agents:

JOHN EGAN & SON (London) LTD.
 9-15, CRUCIFIX LANE, LONDON, S.E.1

Phone: HOP 2143/4. Grams: EGANS, SEDIST, LONDON.
 From whom full particulars can be obtained on application.